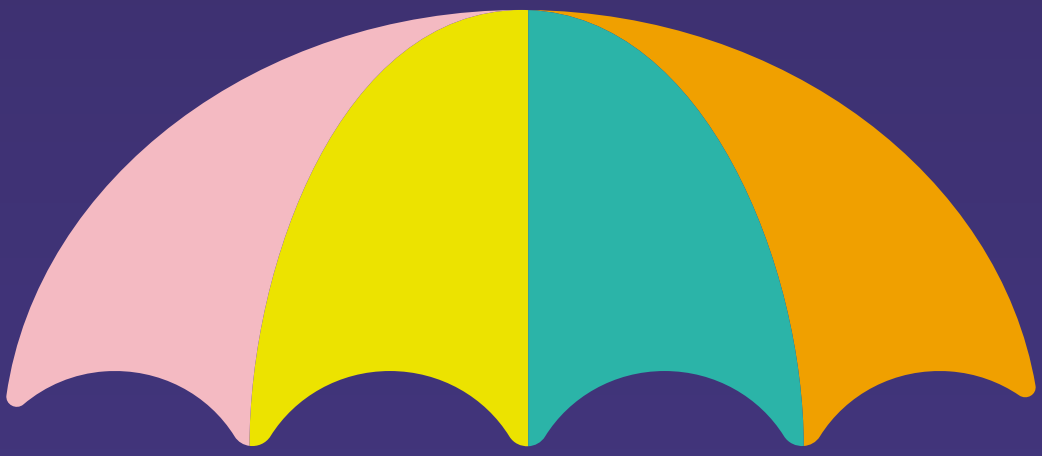

الحقوق الصحية

للمواطنين الأجانب في إيطاليا

هذا الكتيّب مُعد لمساعدتك على معرفة حقوقك وكيفية الوصول إلى الخدمات الصحية في إيطاليا. سواء كنت مواطنا من الاتحاد الأوروبي أو مواطنا من خارج الاتحاد الأوروبي أو شخصا مع أو دون تصريح إقامة، سوف تجد في هذا الكتيّب معلومات حول الخدمات المتوفرة وكيفية الوصول إليها.

مواطنو الاتحاد الأوروبي (UE)

يتغير حقك في الرعاية الصحية حسب مدة إقامتك في إيطاليا:

- **إقامة أقل من 3 أشهر**: لا يلزمك التسجيل في خدمة الصحة الوطنية SSN))، ويمكنك استخدام **بطاقة التأمين الصحي الأوروبية (TEAM)**، التي تتيح لك الحصول على الرعاية الطبية العاجلة والأساسية بنفس الشروط التي يحصل عليها المواطنون الإيطاليون.
- **إقامة أكثر من 3 أشهر**: يمكنك التسجيل في SSN إذا كنت موظفًا أو تعمل لحسابك الخاص، أو إذا كنت طالبًا وتمتلك بطاقة TEAM، أو إذا كنت فردًا من عائلة أحد مواطني الاتحاد الأوروبي المقيمين في إيطاليا. للتسجيل، يجب التوجه إلى المؤسسة الصحية المحلية (ASL) مصطحبًا بطاقة TEAM، ووثيقة هوية، وإثبات حق الإقامة (مثل عقد عمل أو شهادة إقامة).
- **إذا كنت مقيمًا في إيطاليا منذ فترة طويلة ولكنك لا تملك بطاقة TEAM** (لأن بلدك الأصلي لم يمنحها لك)، ولا تمتلك إقامة قانونية، ولا تعمل، وتعيش في ظروف احتماعية صعبة، في بعض المناطق يتم إصدار رمز صحي(ENI : أوروبي غير مسجل) يتيح لك الوصول إلى الرعاية الطبية العاجلة والأساسية.

مواطنو الدول خارج الاتحاد الأوروبي مع تصريح إقامة

إذا كنت تملك تصريح إقامة ساريًا، يجب عليك التسجيل في SSN.

التسجيل مجاني وإلزامي للفئات التالية:

- حاملي تصاريح الإقامة للعمل سواء كان عملًا تابعًا أو مستقلًا.
- الباحثين عن عمل.
- الأشخاص الحاصلين على تصاريح إقامة لأسباب عائلية.
- طالبي اللجوء والحماية الدولية أو الخاصة.
- النساء الحوامل أو الحاصلين على تصاريح إقامة لأسباب صحية (باستثناء من دخلوا إيطاليا لغرض العلاج الطبي).
- جميع القاصرين، بغض النظر عن وضعهم القانوني.

للتسجيل في SSN، يجب تقديم تصريح الإقامة (أو طلب التصريح مع موعد في مكتب الهجرة)، ورقم الضريبة (Codice Fiscale)، وشهادة الإقامة (أو وثيقة تثبت العنوان) إلى أقرب ASL.

إذا لم تكن من الفئات السابقة، فإن التسجيل فيSSN ليس إلزاميًا، ولكن يمكنك اختيار التسجيل الطوعي مقابل رسوم سنوية (تبدأ من ٠٠٢ يورو مع تخفيضات للطلاب وفئات أخرى). يتيح لك ذلك الوصول إلى جميع خدمات SSN بدلاً من ذلك، يمكنك استخدام تأمين صحي خاص مدفوع.

المواطنون بدون تصريح إقامة

إذا لم يكن لديك تصريح إقامة، فإن حقك في الرعاية الطبية العاجلة والأساسية مضمون عبر الحصول على **رمز** STP Straniero Temporaneamente Presente) - أجنبي موجود مؤقتًا). يمكن التوجه إلى أقرب ASL للتحقق مما إذا كنت مؤهلاً للحصول عليه.

رمز STP مجاني، مجهول الهوية، وصالح لمدة ٦ أشهر (قابل للتجديد)، ويتيح لك الحصول على:

- الرعاية الطبية العاجلة والأساسية.
- الرعاية أثناء الحمل والولادة.
- اللقاحات الإجبارية.
- فحوصات فيروس نقص المناعة البشرية (HIV) والعلاج من الأمراض المعدية.

في العديد من المناطق الإيطالية، توجد عيادات تابعة للخدمة الصحية العامة وأخرى تديرها منظمات إنسانية توفر الرعاية الصحية الأساسية.

الاستفادة من الخدمات الصحية من قبل الأشخاص غير الحاصلين على تصريح إقامة لا يؤدي إلى الإبلاغ عنهم للشرطة.

النساء من غير مواطني الاتحاد الأوروبي

إذا كنتِ مواطنة من بلد خارج الاتحاد الأوروبي و**حاملاً**، يحق لكِ التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة مؤقت. يكون هذا التصريح ساريًا طوال فترة الحمل ولمدة ٦ أشهر بعد الولادة، مما يسمح لكِ بالتسجيل المؤقت فيSSN والحصول على الرعاية الصحية المجانية أثناء الحمل، والولادة، والرعاية بعد الولادة، والعلاج من أي أمراض ناتجة عن الحمل.

يجب أيضًا تسجيل المولود الجديد فيSSN للحصول على تصريح الإقامة المؤقت، يجب التوجه إلى مركز الشرطة (Questura) مع شهادة طبية تثبت الحمل وتحدد تاريخ الولادة المتوقع.

جميع النساء، سواء كنّ إيطاليات أو أجنبيات، لهنّ الحق في الحصول على معلومات في مراكز الاستشارة الأسرية فيما يخص وسائل منع الحمل والفحوصات النسائية ومتابعة الحمل والإجهاض الاختياري.

جميع النساء، سواء كنّ إيطاليات أو أوروبيات أو أجنبيات، لهنّ الحق في الولادة في المستشفى دون الحاجة إلى الاعتراف بالمولود قانونيًا. عدم الاعتراف بالمولود ليس جريمة ولا يؤدي إلى أي نوع من الإبلاغ للشرطة. قبل الولادة، يجب على المرأة إبلاغ الطاقم الطبي بنيتها عدم الاعتراف بالطفل، والذي سيتم رعايته من قبل عائلة بديلة في أقرب وقت. يتم ضمان السرية التامة.

القُصّر من غير المواطنين الإيطاليين

جميع القاصرين الأجانب (باستثناء السياح) لهم الحق في التسجيل فيSSN والحصول على طبيب أطفال مجاني من لحظة الولادة وحتى سن ١٤ عامًا، وبعد ذلك يتم تعيين طبيب عام لهم حتى بلوغهم ١٨ عامًا.

يتمتع جميع القاصرين الأجانب بالحق في الوصول المجاني إلى الرعاية الطبية واللقاحات الإلزامية، بغض النظر عن وضعهم القانوني.

أين يمكنك الحصول على المساعدة؟

- **المؤسسة الصحة المحلية (ASL)** هي المرجع الأساسي للتسجيل فيSSN أو الحصول على رمز STP/ENI، وأيضًا للحصول على معلومات حول الخدمات الصحية المتاحة في منطقتك.
- **مراكز الاستشارة الأسرية** هي مراكز متخصصة في الصحة الحنسية والإنجابية للنساء والأزواج والعائلات والشباب.
- **مكتب العلاقات مع المواطن (URP) في: ASL** يوفر معلومات حول الخدمات الصحية، ويجيب على استفساراتك، ويتلقى الملاحظات أو الشكاوى لتحسين الخدمات الصحية.

هنا تجد مزيد من المعلومات، بعدة لغات، حول وسائل منع الحمل، والإجهاض، والخدمات الصحية.

تم تنفيذ المشروع بدعم تقني ومالي من وزارة الصحة – CCM

نشكر مركز OFIMAS التابع لـ LSA روما ١ على ترجمة الكتيبات إلى العربية، والصينية، والفرنسية، والهندية، والإنجليزية، والإسبانية. كما نشكر ICRA روما على الترجمة إلى الرومانية.